

Saint Ladislaus Parish



FOURTH SUNDAY OF LENT - MARCH 14, 2021

CZWARTA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU - 14 MARCA 2021

St. Ladislaus Parish: 5345 W. Roscoe St.
Chicago, IL 60641
Tel. 773 725 2300
Fax: 773 725 6042

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr

Church address: 3343 N. Long Ave.
Chicago, IL 60641

Bulletin Editor/Secretary:

Mrs. Joanna Piech Banat

Parish/Office Hours: M, T, Th, F 9am - 2pm
W 9am - 6pm

Operations Director: Ms. Monika Wawrzyniak

Religious Education: Mrs. Olga Kalata

Bulletin Submissions:

Due Friday by noon, two weeks prior to publication.
Please call the parish office for holiday schedule.

WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG

40-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU 15-16 MARCA 2021

Zapraszamy na 40-godzinną adorację Najświętszego Sakramentu, która rozpocznie się w poniedziałek, 15 marca o godz. 6.00am, natomiast zakończy się we wtorek, 16 marca o godz. 10.00pm. Czuwanie modlitewne będziemy ofiarować jako:

- dziękczynienie za Najświętszy Sakrament;
- przeproszenie za znieważanie Eucharystii i zabijanie dzieci nienarodzonych;
- prośbę o odnowę wiary i o ustanie pandemii koronawirusa.

Zachęcamy również do podjęcia postu na czas nabożeństwa. Potrzebna jest obecność przynajmniej jednej osoby na każdą godzinę adoracji, stąd prosimy o zapisywanie się na listę adoracyjną dostępną przy drzwiach kościoła.



40 HOURS ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT MARCH 15-16, 2021

We invite you to a 40-hour Adoration of the Blessed Sacrament that will start on Monday, March 15th at 6.00am and will end on Tuesday, March 16th at 10.00pm. We will offer the adoration as:

- thanksgiving for the Blessed Sacrament;
- reparation for insulting the Eucharist and killing the unborn children;
- petition for the renewal of faith and for the end to the coronavirus pandemic.

We also encourage you to fast during the devotion. At least one person is required for each hour of adoration, so please sign up on the list available by the door of the church.



NOWENNA I TRIDUUM PRZED UROCZYSTOŚCIĄ ŚW. JÓZEFA

Przeżywamy rok poświęcony św. Józefowi. Podjęliśmy nowennę przed uroczystością św. Józefa Oblubieńca NMP, która rozpoczęła się w środę, 10 marca po Mszy św. o godz. 7.00pm. Kolejne dni nowenny są odprawiane po wieczornych Mszach św.

Odprawimy także **Triduum** przed uroczystością św. Józefa. Okolicznościowe kazania będą głoszone 16 (wtorek), 17 (środa) i 18 (czwartek) marca podczas Mszy św. o godz. 7.00pm.

Przy figurze św. Józefa znajdującej się w naszym kościele może składać do koszyczka osobiste **intencje modlitewne**.

NOVENA TO ST. JOSEPH

We are celebrating a year dedicated to St. Joseph. We have started the Novena before the feast of St. Joseph the Spouse of the Blessed Virgin Mary, which began on Wednesday, March 10 after the Mass at 8.15am. The following days of the Novena are celebrated after the morning Masses.

You can place your personal intentions in the basket by the statue of St. Joseph in our church.

Mass Intentions

SATURDAY - MARCH 13

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm † Edna Dmuchowski - *Eileen Dmuchowski*

SUNDAY - MARCH 14

7:30am Za dusze w czyściu cierpiące, intencja Józefa - *Józef Anuszewski*
O łaskę życia wiecznego dla † Stefanii, Jana, Edwarda Chlebda oraz Eleonory, Jerzego Cygan
† Wiesław Demida z okazji urodzin - *rodzina*
† Krystyna Ząbek - o wieczne zbawienie duszy - *Teresa i Henryk*

9:00am In memory of Mitchell J, Florence T. and Diane Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*

10:30am Do Matki Bożej Różańcowej prosząc o łaskę zdrowia i dary Ducha Św. dla ks. Mateusza z okazji urodzin
życzą Członkowie Żywego Różańca - *Zelatorka „Żywego Różańca” Bogumiła Krewionek*
† Marek Wilczek - *Rodzina Wilczek*
Za † Stefana Małek o wieczne zb. duszy - *M. Dawood*
O zdrowie dla Teresy Małek - *M. Dawood*
Za Sarę - *M. Dawood*
Za dusze zmarłe o światłość wiekuistą dla † Marianny i Władysława Kumon oraz wszystkie dusze zmarłe z tej rodziny - *Janina Kumon*
O wieczną szczęśliwość dla † Katarzyny i Władysława Pudło i wszystkie dusze z tej rodziny - *Janina Kumon*

12:00pm † Ralph Cobitz - *Brian Albert*
Repose of the soul of † Salvador Diaz - *wife and family*

1:30pm † Stanisław Lach, Grazyna i Czesław Wilk - *Beata Wilk*

7:00pm Dziękując za dotychczas otrzymane łaski, z prośbą o zdrowie i dalszą opiekę dla Heleny i Chestera - *Helena & Chester Grabowski*

MONDAY - MARCH 15

8:15am Most needed soul in purgatory
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

TUESDAY - MARCH 16

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
† Christine Kogol - *Pacocha Family*
† Marianna i Paweł Grygo - *Rodzina Grygo*

7:00pm Za † Stefana Małek o wieczne zb. duszy - *M. Dawood*
O zdrowie dla Teresy Małek - *M. Dawood*
Za Sarę - *M. Dawood*

WEDNESDAY - MARCH 17

8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - MARCH 18

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

FRIDAY - MARCH 19

8:15am For the end to coronavirus pandemic
7:00pm Za duszę † Julii i Władysława Klimek i Janusza Sobusiak, oraz dusze z rodzin Bis, Klimek, Sobusiak, Kozera, Michta i dusze w czyściu

SATURDAY - MARCH 20

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm † Edna Dmuchowski - *Eileen Dmuchowski*

OUR FINANCES - MARCH 7, 2021

Sunday Collection \$4,669
Building Fund - Church Restoration \$12,948

Thank you! Serdeczne Bóg zapłać!

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

⇒ March 14 - Altar Flowers
⇒ 14 marca - Kwiaty na Ołtarz
⇒ March 21 - Building Fund-Church Restoration
⇒ 21 marca - Fundusz Remontowo-Budowlany - Remont Kościoła

**SIGN UP FOR MASS
ZAPISY NA MSZE ŚW.**



www.stladislauschicago.org

SPOTKANIE KRĘGU BIBLIJNEGO

Ks. Mateusz Szleger SChr zaprasza na spotkanie kręgu biblijnego, które odbędzie się we wtorek, **16 marca** po wieczornej Mszy św. Prosimy przynieść ze sobą Pismo Święte.



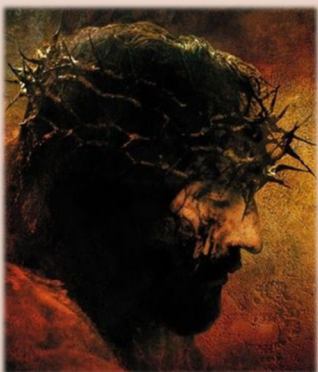
KLUB SENIORA „ZŁOTA RÓŻA”

Serdecznie zapraszamy na Mszę św. w intencji **seniorów** w środę, **17 marca** o godz. 11am. Po Mszy św. zapraszamy na spotkanie z dr. Leszkiem Ballarinem.



Ks. Zygmunt Ostrowski SChr będzie gościł na Władysławowie w niedzielę, 21 marca 2021. W tym dniu będzie można nabyć jego książki.

Fr. Zygmunt Ostrowski SChr will be our guest at St. Ladislaus on Sunday, March 21, 2021. You will be able to purchase his books on this day.



NABOŻEŃSTWA WIELKOPOSTNE

W piątki Wielkiego Postu zapraszamy na nabożeństwa **Drogi Krzyżowej** po polsku o 7.30pm; po angielsku o 5.30pm. Natomiast w niedziele Wielkiego Postu rozważamy Mękę Pańską podczas staropolskich nabożeństw **Gorzkich Żali** z kazaniem pasyjnym o 6.00pm.

LENTEN DEVOTIONS

On Fridays of Lent we invite you to the **Stations of the Cross** in Polish at 7.30pm; in English at 5.30pm. Also, on Sundays of Lent we will meditate the Passion of Christ during the **Lamentations** at 6.00pm.

DUCHOWA ADOPCJA DZIECKA POCZĘTEGO

Duchowa Adopcja Dziecka Poczętego jest akcją modlitewną mającą na celu wzięcie w duchową opiekę dziecka zagrożonego aborcją.

Imię dziecka znane jest jedynie Bogu. Obowiązkiem wynikającym z duchowej adopcji jest codzienne, w terminie od 25 marca do Bożego Narodzenia, odmówienie jednej dziesiątki różańca oraz dodatkowej modlitwy w intencji dziecka poczętego. Zachęcamy do podjęcia duchowej adopcji prywatnie. Swoją osobistą decyzję można podjąć w czwartek, 25 marca podczas Mszy św. o godz. 7.00pm. Więcej na: <http://www.duchowa-adopcja.pl/>



JAŁMUŻNA WIELKOPOSTNA

Na Władysławie możemy składać **jałmużnę wielkopostną** na dom dla bezdomnych Polaków „Anawim” działający na Trójcowie do skarboxy w kaplicy św. Jana Pawła II.

ALMSGIVING

At St. Ladislaus we can make Lenten **alms** for "Anawim" home which helps homeless Poles in Chicago. You can donate to the treasury by St. John Paul II chapel.



WRESZCIE ŻYĆ-12 KROKÓW KU PEŁNI ŻYCIA



Prowadzący warsztaty rozwoju duchowego "Wreszcie żyć - 12 kroków ku pełni życia" przy parafii św. Władysława w Chicago we współpracy z chicagowską wspólnotą SYCHAR ogłaszają zapisy do nowej grupy 12 kroków. Zapisy

do grupy telefonicznie dzwoniąc pod numer: 773 679 6276 lub pisząc na e-mail: 12krokow.wladyslaw@gmail.com.

Spotkania odbywać się będą od 9 kwietnia br., w co drugi piątek, o godz. 7:45pm w budynku konwentu przy kościele św. Władysława.



PARAFIALNA KSIĘGA TRZEŹWOŚCI

Nadużywanie alkoholu jest bolesnym problemem dotykającym wiele polskich rodzin. Odpowiedzią na to zagrożenie jest złożenie przyrzeczenia abstynencji.

Przyrzeczenie można składać jako wyraz osobistej walki ze skłonnością do nadużywania alkoholu albo jako wy-rzeczenie w intencji osoby uzależnionej. Informujemy, że założyliśmy Parafialną Księgę Trzeźwości. Osoby pragnące podjąć dobrowolne zobowiązanie powstrzymania się od spożywania napojów alkoholowych na okres miesiąca / pół roku / jednego roku / całego życia mogą zgłosić się do naszych księży.

PARISH BOOK OF SOBRIETY

Alcohol abuse is a painful problem affecting many families. The answer to this threat is a vow of abstinence. The promise can be made as an expression of a personal struggle with the tendency to abuse alcohol or as a sacrifice for the intention of the addict. We inform that we have established the Parish Book of Sobriety. People who want to make a voluntary commitment to refrain from consuming alcoholic beverages for a month / half a year / one year / whole life may contact our priests.

REKOLEKCJE ZAMKNIĘTE

dla rodziców po stracie dziecka z powodu aborcji

12-14 marca | 19-21 marca

Prowadzi:
s. Maksymiliana Kamińska MChR
wraz z zespołem

Miejsce rekolekcji:
Chicago
adres objęty dyskrecją

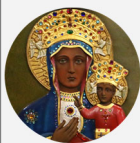
Zapisy i informacje:
s. Maksymiliana
+ 1 773 656 7703
rekolekcjehicago@gmail.com

Przyjdź!

Tutaj znajdziesz zrozumienie, pocieszenie i uzdrowienie.

Zakończysz żalobę, wybaczysz sobie i zapełnisz puste miejsce po stracie dziecka.

© 2021



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

O zdrowie i Bożą opiekę dla rodziny Bogu wiadomej

Świczki wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

O zdrowie i Bożą opiekę dla rodziny Bogu wiadomej

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, MARCH 20 & 21, 2021

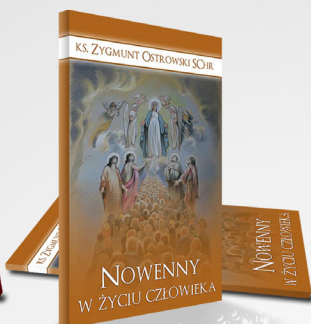
	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	1:30 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	T. Wilczek	S. Santena	O. Kalata	W. Łukaszewicz
Lector	M. Kreczmer	E. Wielgus	L. Michno	M. Giza	S. Santena	O. Kalata	W. Łukaszewicz

NAJNOWSZE PUBLIKACJE RELIGIJNE KS. ZYGMUNTA OSTROWSKIEGO SCHR

**DARY I OWOCE DUCHA ŚWIĘTEGO
W ŻYCIU CZŁOWIEKA**



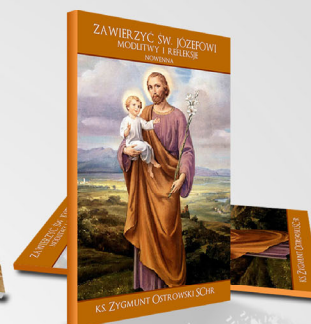
**NOWENNY
W ŻYCIU CZŁOWIEKA**



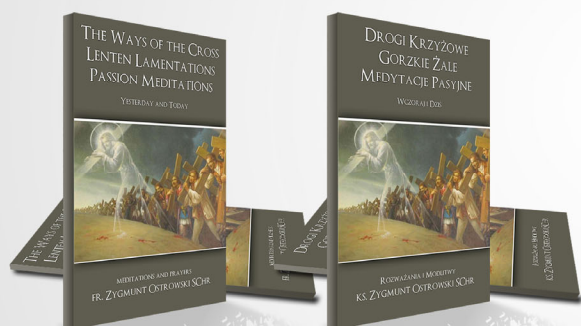
**SAKRAMENTY ŚWIĘTE
W ŻYCIU CZŁOWIEKA**



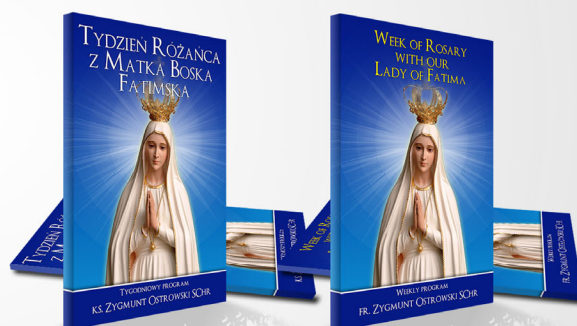
**ZAWIERZYĆ ŚW. JÓZEFOWI
MODLITWY I REFLEKSJE
NOWENNA**



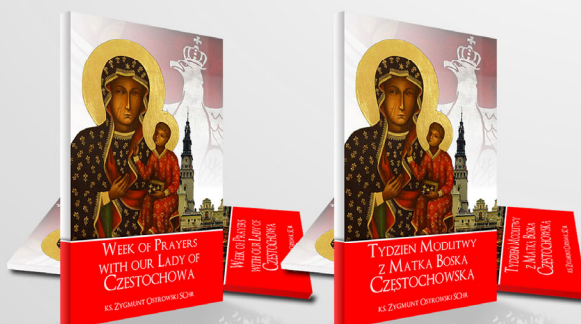
**DROGI KRZYŻOWE, GORKIE ŻAŁE
MEDYTACJE PASYJNE
(POLSKA I ANGIELSKA WERSJA)**



**TYDZIEŃ RÓŻAŃCA
Z MATKĄ BOSKĄ FATIMSKĄ
(POLSKA I ANGIELSKA WERSJA)**



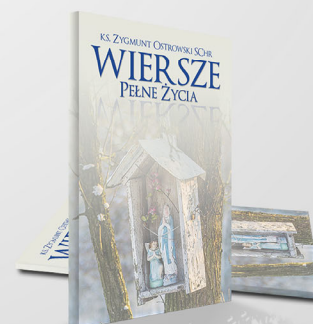
**TYDZIEŃ MODLITWY
Z MATKĄ BOSKĄ CZĘSTOCHOWSKĄ
(POLSKA I ANGIELSKA WERSJA)**



**I WED THEE
(ANGIELSKA WERSJA)**



**WIERSZE
PEŁNE ŻYCIA
(POLSKA I ANGIELSKA WERSJA)**



**INFORMACJE I SPRZEDAŻ KSIĄŻEK:
KS. PROBOSZCZ**

CENA: \$10 OD EGZEMPLARZA

PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

*Jadwiga Budzinski
Anna Gajek
Diane Gazda
Wiesława Karczmarczyk
John Mawricz
ks. Zygmunt Ostrowski SChr*

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.

Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.

EWANGELIZACJA WIZUALNA

Rozpoczęliśmy **ewangelizację wizualną**. Plakat znajdujący się na podeście przed kościołem będzie zmieniany co kilka miesięcy. Donatorzy mile widziani.



VISUAL EVANGELIZATION

We started the visual evangelization. The poster on the pedestal in front of the church will be changed every few months. Donors are welcome.



HOLY BAPTISM / CHRZEST ŚW.

On February 28th, through the Sacrament of Baptism we've welcomed into the Church: 28 lutego przez Sakrament Chrztu Św. do Kościoła włączony został:

Jacob Joseph Jezierski

Let's pray for the newly baptized, his parents and godparents. Congratulations! Módlmy się za nowoochrzczonego, jego rodziców oraz chrzestnych. Gratulujemy!



Psycholog

który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: www.galcenterofhope.com.



DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”. *Serdeczne Bóg zapłać!*

ON-LINE DONATION

To make a donation, please press the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.” *Thank you for your donation. God bless you!*



www.stladislauschicago.org

Anthony's
HEATING & COOLING INC.
Fall Special - \$69.95
Furnace or Boiler
 16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE
Starting at \$1,995!

Senior/Veteran Discounts
 24 Hour Service
 MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED **BBB**
773-237-5724

PIPES R US
Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour
Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
 6244 W. Belmont, Chicago
call: 773-597-5397
 Since 1991 Mówimy po Polsku

Pietryka Funeral Home
 Robert J. Pietryka, Owner
 5734-40 W. Diversey 773-889-0115
 -Mowimy Po Polsku- www.pietrykafh.com

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable
 waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Say Good-bye to Clogged Gutters!

INTEREST FREE FINANCING AVAILABLE
 Please Ask For Details

Receive a \$25 Garden card with **FREE in-home estimate**

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Beaulieu
REAL ESTATE
 5341 W. Belmont
 Chicago, IL 60641
 JohnKulesza@yahoo.com
John Kulesza
 Parishioner 773-505-0260

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS

FREE MARKET ANALYSIS

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
 FREE Shipping
 FREE Activation
 NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**
 GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract
 24/7 365 Monitoring in the USA

Protecting **Seniors** Nationwide

24 SEVEN
 Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free **1.877.801.8608**

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Community Savings Bank
 www.communitysavingsbank.bank
 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
 Chicago, IL 60641
 773-685-5300
 Deposits Insured by F.D.I.C.
 Total Service Connection Line
 773-685-3947

Grow Your Business, Advertise Here.
 Support Your Church & Bulletin.
 Free professional ad design & my help!

email: steinerl@jspaluch.com www.jspaluch.com

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
WE DO ALL OUR OWN WORK
 Since 1965
 Lic# 055-026066
PARISHIONER DISCOUNT

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

Matz FUNERAL HOME
 CHICAGO
 3440 N. Central Ave.
 773/545-5420
 MT. PROSPECT
 410 E. Rand Road
 847/394-2336
www.matzfuneralhome.com

ZRODLO
 Dewocjonalia
 Ksiazki Religijne
 5517 W. Belmont
 773-282-4278

Call Larry Steiner
800.566.6170

MAVERICK AUTO PARTS
 2801 N. Central / 773-283-6277
 4210 W. Fullerton / 773-278-7111
 HUGE Import & Domestic Inventories!
 Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com